

Mål C-912/19

Begäran om förhandsavgörande

Datum för ingivande:

13 december 2019

Domstol som begär förhandsavgörande:

Oberlandesgericht Düsseldorf (Tyskland)

Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:

4 december 2019

Svarande i första instans, tillika klagande i andra instans:

Agrimotion S.A.

Kärande i första instans, tillika motpart i andra instans:

ADAMA Deutschland GmbH

OBERLANDESGERICHT DÜSSELDORF (regional domstol i Düsseldorf)

I

mål mellan

Agrimotion S.A., [utelämnas] Bydgoszcz, Polen,

Svarande i första instans, tillika klagande i andra instans,

[utelämnas]

mot

ADAMA Deutschland GmbH, [utelämnas] Köln,

Kärande i första instans, tillika motpart i andra instans,

[Utelämnas] har den 20:e tvistemålsavdelningen vid OBERLANDESGERICHT DÜSSELDORF (REGIONAL DOMSTOL I Düsseldorf) den 4 december 2019 beslutat

följande:

[Orig. s. 2]

I.

Målet förklaras vilande.

II.

Oberlandesgericht Düsseldorf (Düsseldorfs regionala överdomstol) har ställt följande frågor till Europeiska unionens domstol avseende tolkningen av artikel 52 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG (nedan kallad förordning nr 1107/2009)

:

Kan ett företag, som på införselmedlemsstaten släpper ut ett växtskyddsmedel som är godkänt i ursprungsmedlemsstaten, åberopa ett parallellhandelsstillstånd som har beviljats ett utomstående företag av den behöriga myndigheten i införselmedlemsstaten, när det på behållarna i vilka växtskyddsmedlet förvaras och släpps ut på marknaden i införselmedlemsstaten, finns en hänvisning till tillståndsinnehavaren och till det importerande företaget? Vilka ytterligare krav skulle kunna ställas?

S k ä l :

- 1 Klaganden i målet vid den hänskjutande domstolen (nedan kallad ADAMA) marknadsför flera växtskyddsmedel i Tyskland, för vilka den har godkännande i Tyskland. ADAMA distribuerar också växtskyddsmedel i andra medlemsstater, där de köps av motparten i målet vid den hänskjutande domstolen (nedan kallad Agrimotion), med hemvist i Polen, som i förekommande fall importera och marknadsför dessa i Förbundsrepubliken Tyskland. Denna försäljning bedrivs på Internet och på tyska. Innehavare av det parallellhandelstillstånd som har beviljats av den tyska behöriga myndigheten på grund av att de växtskyddsmedel som godkänts till förmån för ADAMA i Tyskland, är inte Agrimotion utan Bernbeck LLP, med säte i Förenade kungariket **[Orig. s.3]**. VD:n för Agrimotion underrättade det register i Cardiff som är ansvarigt för Bernbeck LLP, att han, direkt eller indirekt, kontrollerade mer än 75 procent av sistnämnda bolag.
- 2 Behållarna i vilka växtskyddsmedel förvaras får före importen till Förbundsrepubliken Tyskland nya etiketter. På denna etikett återfinns bland annat Agrimotions namn, i egenskap av distributionsföretag, en ny beteckning för det berörda växtskyddsmedlet, beteckningen på referensprodukten i Förbundsrepubliken Tyskland, och beteckningen på innehavaren av parallellhandelstillståndet. Nedan avbildas ett exempel. **[Orig. s. 4]**



[Orig. s. 5]

- 4 ADAMA anser att saluföringen av dessa behållare i Förbundsrepubliken Tyskland inte är tillåten. Agrimotion är nämligen inte innehavare av parallellhandelstillståndet.
- 5 Agrimotion har däremot gjort gällande att den kan stödja sig på det parallellhandelstillstånd som beviljats Bernbeck LLP, när detta företag, såsom i förevarande fall, anges på behållarna. Detta är även den behöriga myndighetens uppfattning.
- 6 Landgericht biföll ADAMAS yrkande om förbuds föreläggande och begäran om upplysning samt yrkandet om att Agrimotion skulle betala ersättning. Landgericht utgick från att Agrimotion inte hade rätt att åberopa det parallellhandelstillstånd som beviljats Bernbeck LLP. Detta tillstånd är nämligen, såsom framgår av artikel 52.4 led 2 i förordning nr 1107/2009, personligt.
- 7 Agrimotion har överklagat detta avgörande. Agrimotion har bland annat åberopat motsatta ståndpunkter från behöriga myndigheter i Tyskland och praxis i andra medlemsstater.

Prövning av tolkningsfrågarna

- 8 Målets utgång beror på dessa frågor. Om Agrimotion inte kan stödja sig på det tillstånd som beviljats Bernbeck LLP ska överklagandet ogillas. Enligt tysk rätt skulle ADAMA, i sin egenskap av konkurrent till Agrimotion, i domstol få tillstånd ett förbud mot försäljning av växtskyddsmedel i Förbundsrepubliken Tyskland, om denna försäljning visade sig vara olaglig. Huruvida försäljningen är olaglig beror på tolkningen av artikel 52 i förordning nr 1107/2009. I dom av den 14 november 2019 (C-445/18, ECLI:EU:C:2019:968) har domstolen visserligen redan uttalat sig om artikel 52 i förordningen, men den har inte gjort det med anledning av de problem som är relevanta här.

- 9 Villkoren i artikel 52 i förordning nr 1107/2009 är, i den mån som de inte är föremål för begäran om förhandsavgörande, uppfyllda. Att växtskyddsmedlen är godkända i de medlemsstater där de köps av Agrimotion, har inte ifrågasatts. Växtskyddsmedlen har också beviljats **[Orig. 6.]** tillstånd för parallellimport av de tyska behöriga myndigheterna. Det är emellertid inte klart vilka verkningar den omständigheten har, att det är Bernbeck LLP och inte Agrimotion som innehar parallellhandelstillståndet.
- 10 I dom av den 8 november 2007 (C-260/06 och 261/06, ECLI:EU:C:2007:659) har domstolen uttalat om den rättsliga situation som förelåg innan förordning 1107/2009 och därvid anfört att nationella bestämmelser enligt vilka det krävs ett förenklat förfarande vid import i samband med parallellhandel och enligt vilka tillståndet är personligt, inte kan ifrågasättas (punkt 37 och följande punkter). I Tyskland har domstolar och doktrin, bland annat mot bakgrund av artikel 52.4 led 2 i förordning nr 1107/2009, dragit slutsatsen att denna praxis fortsättningsvis ska vara tillämplig. Det framgår nämligen av denna bestämmelse att det är möjligt att utfärda flera tillstånd till parallellhandel för en och samma produkt.
- 11 Detta är emellertid tveksamt, eftersom hindren för handeln mellan medlemsstaterna, enligt skäl 9, bör fortsätta att undanröjas. Enligt den av Agrimotions åberopade praxis från de behöriga myndigheternas i flera medlemsstater (Förenade kungariket, Litauen) förefaller det möjligt att företag kan åberopa ett parallellhandelstillstånd som har beviljats ett utomstående företag. Detta följer av att det i [utelämnas] tillståndshandlingarna görs en åtskillnad mellan tillståndsinnehavaren och importören. Denna möjlighet blir särskilt aktuell när innehavaren av ett parallellhandelstillstånd, såsom i förevarande fall, finns namngiven på behållarna och företaget därmed är känt för som en samtalspartner och ansvarig. Därmed finns det anledning att beakta de skäl som angetts i domen av den 08 november 2007 för att parallellhandelstillståndet är personligt. På samma sätt utgår den behöriga myndigheten för Förbundsrepubliken Tyskland (den federala myndigheten för konsumentskydd och livsmedelssäkerhet) från en sådan möjlighet under vissa omständigheter.

- 12 För det fall att detta i princip är tillåtet, är det oklart huruvida det finns ytterligare krav i detta avseende. Till exempel skulle det kunna finnas krav på att namnge det företag som ansöker om ett parallellhandelstillstånd, så att den behöriga myndigheten skulle känna till vilket företag som faktiskt är ansvarigt. Den behöriga tyska myndigheten har anfört att Agrimotion får **[Orig. S. 7]** distribuera i Tyskland under förutsättning att tillståndsinnehavaren, såsom i förevarande fall, anges på etiketten och att tillståndsinnehavaren är den som ”först släppte ut varorna på marknaden i Tyskland”. Myndigheten synes alltså utgå från att vidare försäljning i Tyskland kan bedrivas av vilket företag som helst. Huruvida det faktiskt finns ytterligare krav kan först klargöras när dessa görs kända för Oberlandesgericht Düsseldorf.

[utelämnas]

ARBETSDOKUMENT